



continuidad

Publicación temática de arquitectura  
FAPyD-UNR

# DIÁLOGOS DE DOCENCIA EL PROYECTO DE ARQUITECTURA Y SU ENSEÑANZA



N.01/1 AGOSTO 2014

[M.F. FERNANDEZ DE LUCA / N.CAMPODONICO] [H. FLORIANI / J. CUTRUNEO] [J.L. LINAZASORO / G. CARABAJAL]  
[A. MONESTIROLI / F. VISCONTI-R. CAPOZZI] [A. RIGOTTI / D. CATTANEO] [E. ROCCHI / A. VALDERRAMA]  
[J. SILVETTI / M. IMBERN] [L. SAN FILIPPO] [T. UTGES] [D. VIU] [M. BOTTA / FAPyD-UNAM]





N.01/1 AGOSTO 2014  
ISSN 2362-6097

revista

# A&P

continuidad

**FAPyD**

FACULTAD DE ARQUITECTURA, PLANEAMIENTO Y DISEÑO  
UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO



Imagen de tapa : Centro Cultural Escuelas Pías de Lavapiés, Madrid 1996-2004. J.I.Linazasoro. Colab. H. Sebastián de Erice  
Detalle de la fachada de las aulas.  
Autor: arq. Miguel de Guzmán.  
[imagensubliminal.com](http://imagensubliminal.com)

A&P continuidad

## COMITÉ EDITORIAL

### Director

Dr. Arq. Gustavo Carabajal

Dr. Arq. Daniela Cattaneo

Dr. Arq. Jimena Cutruneo

Mg. Arq. Nicolás Campodónico

Arq. María Claudina Blanc

[proyectoeditorial@fapyd.unr.edu.ar](mailto:proyectoeditorial@fapyd.unr.edu.ar)

Diseño.

Catalina Daffunchio.

Departamento de Comunicación FAPyD

N.01/1 AGOSTO 2014

ISSN 2362-6097

Agradecemos a los docentes y alumnos del curso de fotografía aplicada las imágenes del edificio de la FAPyD.



Próximo número :



LA ARQUITECTURA ES....

## AUTORIDADES

### Decano

Dr. Arq. Isabel Martínez de San Vicente

### Vicedecano

Arq. Cristina Gomez

### Secretario Académico

Arq. Sergio Bertozzi

### Secretaría de autoevaluación

Arq. Bibiana Ponzini

### Secretario de Asuntos estudiantiles

Arq. Eduardo Florini

### Secretario de extensión

Arq. Javier Elías

### Secretaría de postgrado

Arq. Natalia Jacinto

### Secretaría de Investigación

Arq. Ana Espinosa

## INDICE

<i>Presentación</i>	26	86
06		
<b>Presentación</b>		
Dra. Arq. Isabel Martínez de San Vicente	—	
—	36	
<i>Editorial</i>		
08		
<b>En Continuidad...</b>		
Prof. Arq. Gustavo A. Carabajal	—	
—	52	
<i>Reflexiones de maestros</i>		
10		
<b>Si tuviera que enseñarles arquitectura</b>		
Le Corbusier	—	
—	62	
<i>Conversaciones</i>		
16		
<b>Conversación con Manuel Fernández de Luco</b>		
por Nicolás Campodonico	—	
—	74	
<b>Conversación con Elena Rocchi</b>		
por Ana Valderrama	—	
<i>Dossier Temático</i>		
96		
<b>Imágenes, despacio!</b>		
Luis San Filippo	—	
—	104	
<b>Trascender la enseñanza de sistemas y procesos constructivos</b>		
Taller Útges	—	
—	110	
<b>Habitar el proyecto. La enseñanza en el Taller Sur</b>		
Daniel Viu	—	
—	116	
<b>Mario Botta. Conversación con alumnos</b>		
Alumnos de la UNR y la UNAM	—	

## EN CONTINUIDAD...

por PROF. ARQ. GUSTAVO A. CARABAJAL

Entre 1953 y 1964 Ernesto Nathan Rogers dirigió la revista “Casabella”. El maestro italiano propuso identificar esta experiencia con el nombre “Continuità” expresando de este modo reconocerse con los valores morales, sociales, intelectuales y académicos heredados de la pasada gestión, en particular la de Giuseppe Pagano. Así nació Casabella-Continuità instrumento que expresó, como declaraba su director, la disponibilidad a reconocer el derecho a la diversidad auténtica dentro de una dialéctica fundada en el respeto recíproco.

A comienzos del año 2013, la Decana de la FAPyD aprobó el nombramiento de un Comité para llevar adelante una serie de proyectos editoriales con objetivos específicos y complementarios a cargo de los profesores Marcelo Barrale, Gustavo Carabajal y Bibiana Cicutti. Uno de los proyectos mencionados, del cual soy responsable, es esta Revista, A&P CONTINUIDAD. Así hemos optado por llamar a nuestra propuesta editorial, con la voluntad de dotar de identidad propia a esta nueva etapa de la tradicional revista de nuestra Facultad. De este modo, y de modo análogo al ilustre antecedente citado al comienzo de esta editorial, la gestión que inicia con esta edición se pone en

*continuidad* con los principales valores perseguidos y reconocidos por el Comité Editorial de la propuesta precedente, compuesto por Armando Torio, Manuel Fernández de Luco, Héctor Floriani y Ana María Rigotti, y con su vocación de pensar la revista, entre otras cosas, como una *herramienta útil a la circulación de ideas relacionadas con las áreas disciplinares afines a la Facultad*.

El proyecto, en esta nueva etapa, está dirigido a toda la comunidad universitaria, teniendo como punto de partida la producción intelectual y material de sus docentes y se focaliza en el Proyecto de arquitectura, a partir del reconocimiento de su rol fundamental en la formación integral de la comunidad académica.

La publicación, editada también en formato digital, se organiza a partir de números temáticos que se estructuran alrededor de la relación entre proyecto, construcción, historia y ciudad. La misma contará además, en los cuatro primeros números, con la reflexiones realizadas por maestros modernos y contemporáneos entorno al tema enseñanza de la arquitectura. En síntesis, se trata de proponer, convocar, desarrollar un tema a partir de la consideración de alguna *reconocida opinión* de profesionales o intelectuales de nuestro ámbito, con el fin de compartir un punto



de inicio común para las propias reflexiones.

El primer número no podía no estar dedicado al tema de la didáctica de la arquitectura, argumento que no pierde vigencia en el tiempo y cuyo interés resulta tan vivo como necesario. El interrogante propuesto es el formulado por el filósofo italiano Massimo Cacciari en el libro *Il progetto di architettura ed il suo insegnamento*, editado en Milán en 1995:

*"Arquitectura: ¿ Ciencia u oficio?*

*... ésta es una disciplina que está exactamente en el umbral, en el límite; Ciencia, sin duda, en cuanto número, forma e collocatio, obligada, a diferencia de otras técnicas, a reflexionar sobre sus propios principios.*

*Pero cuando se dice Ciencia no se dice matemática pura; se dice número, forma e collocatio.*

*...Éste es el punto: La finalidad. ¿Cuál es la finalidad? ¿El construir? Pero si decimos simplemente el construir caemos en una pura tautología.*

*Si la finalidad de la arquitectura es el construir, es necesario entonces, también preguntarse el cómo. ¿Por qué el construir? ¿Construir para habitar? ¿Qué significado adquiere este habitar? ¿Debe ser un habitar como casa, una casa que es metáfora de la ciudad, qué relación entre casa y ciudad?"*

La modalidad principal utilizada para el desarrollo de este tema ha sido el de la conversación, para lo cual se ha invitado a profesores de nuestra facultad o se ha establecido contacto con importantes profesores arquitectos, reconocidos a nivel internacional, por sus contribuciones teóricas y su obra construida. Se suman a estas contribuciones tres *entrevistas* de miembros de nuestro Comité Editorial realizadas a integrantes del Comité precedente, así como contribuciones de alumnos de nuestra escuela que dan cuenta de sus experiencias de intercambio con distintas escuelas de arquitectura en el mundo a partir de los convenios de movilidad firmados por la FAPyD.

Invitamos a los docentes de esta casa de estudios a sumarse a A&P Continuidad, enviando propuestas y contribuciones atendiendo a las temáticas de los próximos números:

- Arquitectura es...
- Arquitectura y construcción
- La casa

Prof. Arq. Gustavo A. Carabajal / Agosto 2014





[www.fapyd.unr.edu.ar/ayp-ediciones](http://www.fapyd.unr.edu.ar/ayp-ediciones)



FACULTAD DE ARQUITECTURA, PLANEAMIENTO Y DISEÑO  
UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO